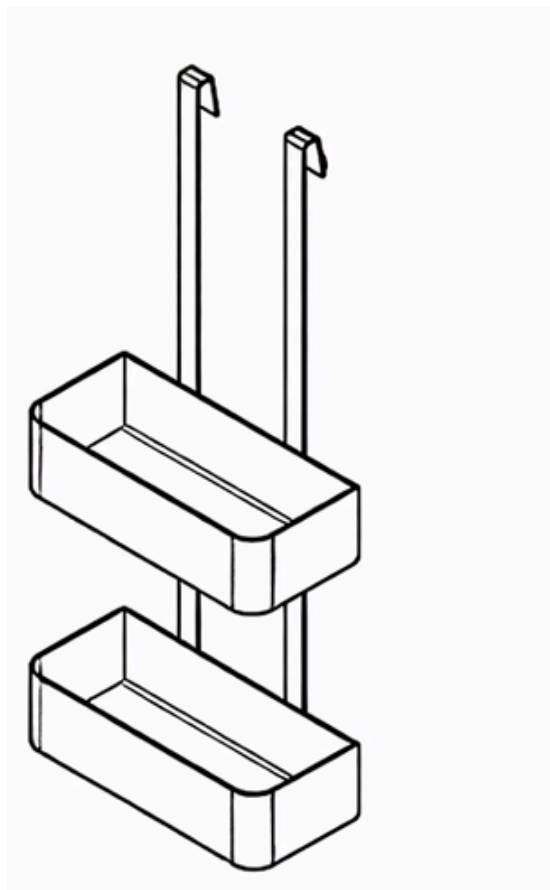
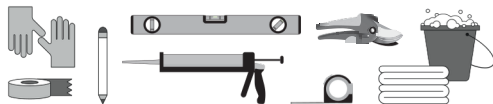




Tools



PL:
NIE WYRZUCAJ.
TENDOKUMENT JEST WAŻNY.
ZATRZYMAJ GO!
NINIEJSZA INSTRUKCJA MONTAŻU MA
JEDYNIĘ CHARAKTER POGLĄDOWY!
EN:
DO NOT THROW AWAY.
THIS DOCUMENT IS IMPORTANT.
KEEP IT!
THIS INSTALLATION GUIDE IS FOR
REFERENCE ONLY!
DE:
NICHT WEGWERFEN.
DIESES DOKUMENT IST WICHTIG.
BEHALTE ES!
DIESE INSTALLATIONSANLEITUNG DIENT
NUR ZUR ORIENTIERUNG!
FR:
NE JETEZ PAS.
CE DOCUMENT EST IMPORTANT.
GARDEZ-LE!
CE GUIDE D'INSTALLATION EST
UNIQUEMENT À TITRE DE RÉFÉRENCE!

IT:
NON BUTTARE VIA.
QUESTO DOCUMENTO È IMPORTANTE.
CONSERVALO!
QUESTA GUIDA ALL'INSTALLAZIONE È
SOLO DI RIFERIMENTO!
ES:
NO LO TIRE.
ESTE DOCUMENTO ES IMPORTANTE.
GUARDELO!
ESTA GUÍA DE INSTALACIÓN ES SOLO
PARA REFERENCIA!
NL:
NIET WEGGOOIEN.
DIT DOCUMENT IS BELANGRIJK.
BEWAAR HET!
DEZE INSTALLATIEHANDLEIDING IS
ALLEEN TER REFERENTIE!
SE:
KASTA INTE BORT.
DETTA DOKUMENT ÄR VIKTIGT.
BEHÄLL DET!
DENNA INSTALLATIONSGUIDE ÄR
ENDAST FÖR REFERENS!

PT: NÃO DEITE FORA. ESTE
DOCUMENTO É IMPORTANTE.
GUARDE-O! ESTE GUIA DE
INSTALAÇÃO É APENAS PARA
REFERÊNCIA! RO: NU ARUNCA. ACEST
DOCUMENT ESTE IMPORTANT.
PĂSTREAZĂ-L! ACEST GHID DE
INSTALARE ESTE DOAR PENTRU
REFERINȚĂ! HU: NE DOBJA KI. EZ A
DOKUMENTUM FONTOS. ŐRIZZE MEG!
EZ A TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ CSAK
TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ! BG: НЕ
ИЗХВЪРЛЯЙТЕ. ТОЗИ ДОКУМЕНТ Е
ВАЖЕН. ЗАПАЗЕТЕ ГО! ТАЗИ
ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ Е САМО
ЗА СПРАВКА!

PL-MONTAŻ / EN-INSTALLATION / DE-INSTALLATION / FR-INSTALLATION / IT-INSTALLAZIONE / ES-INSTALACIÓN / NL-INSTALLATIE / SE-INSTALLATION / PT-INSTALAÇÃO / RO-INSTALARE / HU-TELEPÍTÉS / BG-ИНСТАЛАЦИЯ

PL:

1. Przed rozpoczęciem użytkowania
Usuń wszelkie elementy opakowania. W razie potrzeby przetrzyj produkt ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu, aby usunąć kurz.
2. Instrukcja użytkowania
Sprawdź, czy wszystkie elementy są proste. Zawieś produkt na kabynie – nie wymaga dodatkowego skręcenia. Półka służy do wygodnego przechowywania przyborów kąpielowych.

EN:

1. Before first use
Remove all packaging materials. If necessary, wipe the product with a cloth and mild detergent to remove dust.
2. Instructions for use
Check that all elements are straight. Hang the product on the shower cabin – no additional assembly is required.
The shelf is intended for convenient storage of bathing accessories.

DE:

1. Vor der Verwendung
Entfernen Sie alle Verpackungselemente. Wischen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem Tuch und mildem Reinigungsmittel ab, um Staub zu entfernen.
2. Gebrauchsanweisung
Überprüfen Sie, ob alle Elemente gerade sind. Hängen Sie das Produkt an die Duschkabine – ein zusätzliches Verschrauben ist nicht erforderlich.
Das Regal dient der praktischen Aufbewahrung von Badeutensilien.

RO:

1. Înainte de utilizare
Îndepărtați toate elementele de ambalaj. Dacă este necesar, ștergeți produsul cu o lavetă și detergent delicat pentru a îndepărta praful.
2. Instrucțiuni de utilizare
Verificați dacă toate elementele sunt drepte. Agățați produsul pe cabina de duș – nu necesită asamblare suplimentară.
Raftul este destinat depozitării comode a accesoriilor de baie.

PL - ZASTOSOWANIE I FUNKCJE :

Półka wisząca naabinę prysznicową służy do wygodnego i bezpiecznego przechowywania przyborów kąpielowych, takich jak kosmetyki czy akcesoria łazienkowe. Dzięki montażowi bez wiercenia umożliwila szybkie zawieszenie na kabynie prysznicowej oraz łatwy dostęp do przechowywanych produktów.

Konserwacja:
Czyść miękką szmatką z dodatkiem łagodnych środków czyszczących Unikaj środków żrących lub szorstkich gąbek mogących uszkodzić powierzchnię

EN - APPLICATION AND FUNCTION:

The hanging shelf for a shower cabin is designed for convenient and safe storage of bathing items such as cosmetics and bathroom accessories. Thanks to drill-free installation, it allows quick hanging on the shower cabin and easy access to stored products.

Maintenance
Clean with a soft cloth and mild cleaning agents.
Avoid corrosive products or abrasive sponges that may damage the surface.

DE - ANWENDUNG UND FUNKTION:

Das Hängeregale für die Duschkabine dient der bequemen und sicheren Aufbewahrung von Badeutensilien wie Kosmetika und Badaccessoires.
Dank bohrfreier Montage kann es schnell an der Duschkabine gebracht werden und ermöglicht einen einfachen Zugriff auf die gelagerten Produkte.

Pflege:
Mit einem weichen Tuch und milden Reinigungsmitteln reinigen. Vermeiden Sie aggressive Reiniger oder raue Schwämme, die die Oberfläche beschädigen könnten.

RO - APLICARE ȘI FUNCȚIE:

Raftul suspendat pentru cabina de duș este destinat depozitării comode și sigure a produselor de baie, precum cosmeticele și accesorii. Datorită montajului fără găurire, permite agățarea rapidă pe cabina de duș și acces facil la produsele depozitate.

Întreținere:
Tisztítsa puha ronggyal és enyhe tisztítószerekkel. Kerülje a maró hatású szereket vagy a durva szivacsokat, amelyek károsíthatják a felületet.

FR:

1. Avant la première utilisation
Retirez tous les éléments d'emballage. Si nécessaire, essuyez le produit avec un chiffon et un détergent doux afin d'éliminer la poussière.
2. Instructions d'utilisation
Vérifiez que tous les éléments sont droits. Suspendez le produit sur la cabine de douche – aucun assemblage supplémentaire n'est requis. L'étagère est destinée au rangement pratique des accessoires de bain.

IT:

1. Prima dell'uso
Rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio. Se necessario, pulire il prodotto con un panno e un detergente delicato per rimuovere la polvere.
2. Istruzioni per l'uso
Verificare che tutti gli elementi siano dritti. Appendere il prodotto alla cabina doccia – non è necessario alcun montaggio aggiuntivo. La mensola è progettata per la comoda conservazione degli accessori da bagno.

ES:

1. Antes de usar
Retire todos los elementos del embalaje. Si es necesario, limpie el producto con un paño y detergente suave para eliminar el polvo.
2. Instrucciones de uso
Compruebe que todos los elementos estén rectos. Cuelgue el producto en la cabina de ducha – no requiere montaje adicional. La repisa sirve para el almacenamiento cómodo de accesorios de baño.

HU:

1. Használat előtt
Távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Szükség esetén törölje át a terméket puha ruhával és enyhe tisztítószerrel.
2. Használati útmutató
Ellenőrizze, hogy minden elem egyenes-e. Akassza fel a terméket a zuhanykabinra – nincs szükség további rögzítésre. A polc fürdőszobai kiegészítők kényelmes tárolására szolgál.

FR - APPLICATION ET FONCTION :

L'étagère suspendue pour cabine de douche sert au rangement pratique et sûr des accessoires de bain, tels que les cosmétiques ou articles de salle de bain. Grâce à une installation sans perçage, elle permet une suspension rapide sur la cabine de douche et un accès facile aux produits stockés.

Entretien
Nettoyez avec un chiffon doux et des produits de nettoyage doux. Évitez les produits corrosifs ou les éponges abrasives pouvant endommager la surface.

IT - APPLICAZIONE E FUNZIONE:

La mensola sospesa per cabina doccia è предназначена alla conservazione pratica e sicura di articoli da bagno, come cosmetici e accessori. Grazie al montaggio senza foratura, consente una rapida installazione sulla cabina doccia e un facile accesso ai prodotti.

Manutenzione:
Clean with a soft cloth and mild cleaning agents.
Avoid corrosive products or abrasive sponges that may damage the surface.

ES - APLICACIÓN Y FUNCIÓN:

La estantería colgante para cabina de ducha sirve para el almacenamiento cómodo y seguro de artículos de baño, como cosméticos y accesorios. Gracias a la instalación sin taladrar, permite colgarla rápidamente en la cabina de ducha y acceder fácilmente a los productos almacenados.

Mantenimiento:
Pulire con un panno morbido e detersivi delicati. Evitare prodotti corrosivi o spugne abrasive che possono danneggiare la superficie.

HU - ALKALMAZÁS ÉS FUNKCIÓ:

A zuhanykabinra akasztható polc a fürdőszobai kellékek, például kozmetikumok és kiegészítők kényelmes és biztonságos tárolására szolgál. Fúrás nélkül rögzítésének köszönhetően gyorsan felakasztható a zuhanykabinra, és könnyű hozzáférést biztosít a tárolt termékekhez..
Karbantartás:
Tisztítsa puha ronggyal és enyhe tisztítószerekkel. Kerülje a maró hatású szereket vagy a durva szivacsokat, amelyek károsíthatják a felületet.

NL:

1. Voor gebruik
Verwijder alle verpakkingsmaterialen. Reinig het product indien nodig met een doek en een mild reinigingsmiddel om stof te verwijderen.
2. Gebruiksaanstructie
Controleer of alle onderdelen recht zijn. Hang het product aan de douchecabine – extra montage is niet nodig.
De plank dient voor het handig opbergen van badaccessoires.

SE:

1. Före användning
Ta bort allt förpackningsmaterial. Rengör vid behov produkten med en trasa och ett mildt rengöringsmedel.
2. Bruksanvisning
Kontrollera att alla delar är raka. Häng produkten på duschcabinen – ingen extra montering krävs.
Hyllan är avsedd för praktisk förvaring av badtillbehör.

PT:

1. Antes da utilização
Remova todos os elementos da embalagem. Se necessário, limpe o produto com um pano e detergente suave para remover o pó.
2. Instruções de utilização
Verifique se todos os elementos estão direitos. Pendure o produto na cabine de duche – não é necessário qualquer aperto adicional. A prateleira destina-se ao armazenamento prático de acessórios de banho.

BG:

1. Преди употреба
Отстранете всички опаковъчни елементи. При необходимост почистете продукта с кърпа и нежен почистващ препарат, за да отстраните праха.
2. Инструкция за употреба
Проверете дали всички елементи са прави. Закачете продукта на душ кабината – не е необходимо допълнително затягане.
Поставката служи за удобно съхранение на принадлежности за баня.

NL - TOEPASSING EN FUNCTIE:

De hangende plank voor de douchecabine is bedoeld voor het handige en veilige opbergen van badartikelen, zoals cosmetica en badkameraccessoires. Dankzij montage zonder boren kan de plank snel aan de douchecabine worden gehangen en biedt zij gemakkelijke toegang tot de opgeborgen producten.

Onderhoud
Reinig met een zachte doek en milde schoonmaakmiddelen. Vermijd bijtende producten of schurende sponzen die het oppervlak kunnen beschadigen.

SE - ANVÄNDNING OCH FUNKTION:

Den hängande hyllan för duschcabinen används för praktisk och säker förvaring av badtillbehör, såsom kosmetika och badrumsaccessoarer. Tack vare montering utan borrhning kan den snabbt hängas på duschcabinen och ger enkel åtkomst till förvarade produkter.
Underhåll:
Rengör med en mjuk trasa och milda rengöringsmedel. Undvik frätande produkter eller grova svampar som kan skada ytan

PT - APLICAÇÃO E FUNÇÃO:

A prateleira suspensa para cabine de duche serve para o armazenamento prático e seguro de produtos de banho, como cosméticos e acessórios. Graças à instalação sem perfuração, permite uma colocação rápida na cabine de duche e fácil acesso aos produtos guardados.

Manutenção:
Limpar com um pano macio e produtos de limpeza suaves. Evitar produtos corrosivos ou esponjas abrasivas que possam danificar a superfície.

BG - ПРИЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ:

Висящият рафт за душ кабината служи за удобно и безопасно съхранение на принадлежности за баня, като козметика и аксесоари. Благодарение на монтажа без пробиване позволява бързо закачане на душ кабината и лесен достъп до съхраняваните продукти.
поддръжка:
Почиствайте с мека кърпа и леки почистващи препарати. Избягвайте корозивни препарати или абразивни гъби, които могат да повредят повърхността.

PL - OKRES GWARANCJI

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją liczoną od daty zakupu obejmującą wady materiałowe oraz wady produkcyjne

Warunki gwarancji:

Produkt musi być zamontowany zgodnie z załączoną instrukcją montażu. Produkt musi być używany zgodnie z przeznaczeniem wyłącznie do odpływu wanny.

FR - PÉRIODE DE GARANTIE

Le produit est couvert par une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication.

Conditions de garantie:

Le produit doit être installé conformément à la notice de montage jointe. Le produit doit être utilisé conformément à sa destination, exclusivement comme étagère suspendue.

NL - GARANTIEPERIODE

Het product valt onder een garantie van 2 jaar, gerekend vanaf de aankoopdatum, die materiaal- en fabricagefouten dekt.

Garantievoorwaarden:

Het product moet worden gemonteerd volgens de meegeleverde montage-instructie. Het product mag uitsluitend worden gebruikt overeenkomstig zijn bestemming, namelijk als hangende plank.

EN - WARRANTY PERIOD

The product is covered by a 2-year warranty from the date of purchase, covering material and manufacturing defects.

Warranty conditions:

The product must be installed in accordance with the enclosed installation instructions. The product must be used only for its intended purpose, exclusively as a hanging shelf.

IT - PERIODO DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto, che copre difetti di materiale e di fabbricazione.

Condizioni di garanzia:

Il prodotto deve essere installato conformemente alle istruzioni di montaggio allegate. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente secondo la sua destinazione, come mensola sospesa.

SE - GARANTIPERIOD

Produkten omfattas av en 2-årig garanti räknat från inköpsdatum, som täcker material- och tillverkningsfel.

Garantivillkor:

Produkten måste installeras enligt den bifogade monteringsanvisningen. Produkten får endast användas enligt sitt avsedda ändamål, uteslutande som en hängande hylla.

DE - GARANTIEZEITRAUM

Das Produkt unterliegt einer 2-jährigen Garantie ab Kaufdatum, die Material- und Herstellungsfehler abdeckt.

Garantiebedingungen:

Das Produkt muss gemäß der beiliegenden Montageanleitung installiert werden. Das Produkt darf ausschließlich entsprechend seiner Bestimmung als Hängeregal verwendet werden.

ES - PERÍODO DE GARANTÍA

El producto está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, que cubre defectos de material y de fabricación.

Condiciones de la garantía:

El producto debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de montaje adjuntas. El producto debe utilizarse únicamente conforme a su finalidad, exclusivamente como estantería colgante.

PT - PERÍODO DE GARANTIA

O produto é abrangido por uma garantia de 2 anos a contar da data de compra, cobrindo defeitos de material e de fabrico.

Condições da garantia:

O produto deve ser instalado de acordo com as instruções de montagem fornecidas. O produto deve ser utilizado exclusivamente de acordo com a sua finalidade, apenas como prateleira suspensa.

RO - PERIOADA DE GARANȚIE

Produsul beneficiază de o garanție de 2 ani de la data achiziției, care acoperă defectele de material și de fabricație.

Condiții de garanție:

Produsul trebuie montat conform instrucțiunilor de montaj atașate. Produsul trebuie utilizat exclusiv conform destinației sale, doar ca raft suspendat.

HU - GARANCIA IDŐSZAK

A termékre a vásárlás dátumától számított 2 év garancia vonatkozik, amely az anyag- és gyártási hibákra terjed ki.

Garanciafeltételek:

A terméket a mellékelt szerelési útmutató szerint kell felszerelni. A termék kizárólag rendeltetésszerűen, függesztett polcként használható.

BG - ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД

Продуктът е с 2-годишна гаранция, считано от датата на покупка, която покрива материални и производствени дефекти.

Условия на гаранцията:

Продуктът трябва да бъде монтиран съгласно приложената инструкция за монтаж. Продуктът трябва да се използва единствено по предназначение, само като висещ рафт.

PL- WARUNKI GWARANCJI

1. Okres: gwarancji:

• Gwarancja obowiązuje przez 2 lat od daty zakupu.

2. Zakres: gwarancji: Obejmuje wady materiałowe i produkcyjne ujawnione podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

3. Wyłączenia z gwarancji:

- Niewłaściwe: użytkowanie, transport lub montaż.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania agresywnych środków chemicznych lub niewłaściwej pielęgnacji.
- Naturalne zużycie produktu (np. drobne zarysowania).

4. Warunki utrzymania gwarancji:

- Sprawdzenie produktu przed montażem pod kątem ewentualnych wad fabrycznych.
- Montaż musi zostać wykonany zgodnie z instrukcją producenta.
- Produkt należy pielęgnować wyłącznie zalecanymi środkami czystości.

5. Procedura reklamacyjna:

- W przypadku ujawnienia wady należy zgłosić reklamację w miejscu zakupu, przedstawiając dowód zakupu oraz opis usterki.

Kontakt: Wszelkie pytania lub zgłoszenia prosimy kierować na adres producenta.

FR- CONDITIONS DE GARANTIE

1. Durée de la garantie :

- La garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat.

2. Champ d'application :

- Couvre les défauts de matériau et de fabrication constatés lors d'une utilisation conforme à la destination du produit.

3. Exclusions de garantie :

- Mauvaise utilisation, transport ou installation.
- Dommages dus à l'utilisation de produits chimiques agressifs ou à un entretien inapproprié.
- Usure naturelle du produit (ex. petites rayures).

4. Conditions de maintien de la garantie :

- Vérifier le produit avant l'installation afin de détecter d'éventuels défauts de fabrication.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant.
- Le produit doit être entretenu uniquement avec les produits de nettoyage recommandés.

5. Procédure de réclamation :

- En cas de défaut, la réclamation doit être faite au point de vente, accompagnée de la preuve d'achat et d'une description du défaut.

Contact : Pour toute question ou réclamation, veuillez contacter l'adresse du fabricant.

IT- WARRANTY CONDITIONS

1. Periodo di garanzia:

- La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto.

2. Ambito della garanzia:

- Copre difetti di materiale e di fabbricazione emersi durante l'uso conforme alla destinazione.

3. Esclusioni dalla garanzia:

- Uso, trasporto o montaggio impropri.
- Danni causati da agenti chimici aggressivi o manutenzione non corretta.
- Usura naturale del prodotto (ad es. piccoli graffi).

4. Condizioni per il mantenimento della garanzia:

- Controllo del prodotto prima del montaggio per eventuali difetti di fabbrica.
- Montaggio conforme alle istruzioni del produttore.
- Manutenzione esclusivamente con detergenti raccomandati.

5. Procedura di reclamo:

- In caso di difetto, presentare reclamo presso il punto vendita con prova d'acquisto e descrizione del problema.

Contatto: Per domande o reclami contattare il produttore.

NL- GARANTI VILKKOR

1. Garantieperiode:

- De garantie geldt gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum.

2. Garantieomvang:

- De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten die aan het licht komen bij gebruik volgens de bestemming.

3. Uitsluitingen van garantie:

- Onjuist gebruik, transport of montage.
- Schade veroorzaakt door agressieve chemicaliën of onjuist onderhoud.
- Natuurlijke slijtage van het product (bijv. kleine krassen).

4. Voorwaarden voor garantiebehoud:

- Controle van het product vóór montage op eventuele fabricagefouten.
- Montage volgens de instructies van de fabrikant.
- Onderhoud uitsluitend met aanbevolen reinigingsmiddelen.

5. Klachtenprocedure:

- Bij vaststelling van een defect dient een klacht te worden ingediend bij het verkooppunt met aankoopbewijs en een beschrijving van het probleem.

Contact: Voor vragen of meldingen kunt u contact opnemen met de fabrikant.

SE- GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. Garantiaperiod:

- Garantiin gäller i 2 år från inköpsdatum.

2. Garantins omfattning:

- Omfattar material- och tillverkningsfel som uppstår vid korrekt användning.

3. Undantag från garantin:

- Felaktig användning, transport eller montering.
- Skador orsakade av aggressiva kemikalier eller felaktigt skötsel.
- Naturligt slitage (t.ex. mindre repor).

4. Villkor för garanti:

- Kontroll av produkten före montering.
- Montering enligt tillverkarens instruktioner.
- Endast rekommenderade rengöringsmedel får användas.

5. Reklamationsförfarande:

- Vid fel ska reklamation göras på inköpsstället med kvitto och felbeskrivning.

Kontakt: Kontakta tillverkaren vid frågor eller reklamationer.

EN- CONDITIONS DE GARANTIE

1. Warranty period:

- The warranty is valid for 2 years from the date of purchase.

2. Warranty scope:

- Covers material and manufacturing defects revealed during proper use of the product.

3. Warranty exclusions:

- Improper use, transport, or installation.
- Damage caused by aggressive chemical agents or improper maintenance.
- Natural wear and tear of the product (e.g. minor scratches).

4. Conditions for maintaining the warranty:

- Inspection of the product before installation for any manufacturing defects.
- Installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
- The product must be maintained only with recommended cleaning agents.

5. Complaint procedure:

- In the event of a defect, a complaint should be reported at the place of purchase with proof of purchase and a description of the defect.

Contact: For any questions or claims, please contact the manufacturer.

DE- ARANTIEVOORWAARDEN

1. Garantiezeitraum:

- Die Garantie gilt für 2 Jahre ab Kaufdatum.

2. Garantieumfang:

- Sie umfasst Material- und Herstellungsfehler bei bestimmungsgemäßem Gebrauch.

3. Garantieausschlüsse:

- Unsachgemäße Nutzung, Transport oder Montage.
- Schäden durch aggressive Chemikalien oder falsche Pflege.
- Natürlicher Verschleiß des Produkts (z. B. kleine Kratzer).

4. Garantiebedingungen:

- Prüfung des Produkts vor der Montage auf mögliche Herstellungsfehler.
- Montage gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Pflege nur mit empfohlenen Reinigungsmitteln.

5. Reklamationsverfahren:

- Bei Mängeln ist die Reklamation am Kaufort mit Kaufnachweis und Fehlerbeschreibung einzureichen.

Kontakt: Bei Fragen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

ES- CONDICIONES DE GARANZIA

1. Periodo de garantía:

- La garantía es válida por 2 años a partir de la fecha de compra.

2. Alcance de la garantía:

- Cubre defectos de material y de fabricación detectados durante el uso conforme a su finalidad.

3. Exclusiones de la garantía:

- Uso, transporte o instalación incorrectos.
- Daños causados por productos químicos agresivos o mantenimiento inadecuado.
- Desgaste natural del producto (p. ej. pequeños arañazos).

4. Condiciones para mantener la garantía:

- Inspección del producto antes del montaje.
- Instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
- Limpieza solo con productos recomendados.

5. Procedimiento de reclamación:

- En caso de defecto, la reclamación debe realizarse en el punto de venta con comprobante de compra y descripción del defecto.

Contacto: Para cualquier consulta o reclamación, contacte con el fabricante.

PT- GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Período de garantia:

- A garantia é válida por 2 anos a partir da data de compra.

2. Âmbito da garantia:

- Cobre defeitos de material e de fabrico identificados durante o uso correto.

3. Excluaões da garantia:

- Uso, transporte ou montagem incorretos.
- Danos causados por produtos químicos agressivos ou manutenção inadequada.
- Desgaste natural do produto (ex.: pequenos riscos).

4. Condições para manutenção da garantia:

- Verificação do produto antes da montagem.
- Montagem conforme as instruções do fabricante.
- Manutenção apenas com produtos de limpeza recomendados.

5. Procedimento de reclamação:

- Em caso de defeito, apresentar reclamação no local de compra com comprovativo e descrição do problema.

Contacto: Para questões ou reclamações, contacte o fabricante.



RO- CONDICIONES DE GARANTÍA

1. Perioada de garanție:

- Garanția este valabilă timp de 2 ani de la data achiziției.

2. Domeniul garanției:

- Acoperă defecte de material și de fabricație apărute în timpul utilizării conforme.

3. Excluderi:

- Utilizare, transport sau montaj necorespunzător.
- Deteriorări cauzate de substanțe chimice agresive sau întreținere necorespunzătoare.
- Uzură naturală (ex. zgârieturi minore).

4. Condiții de mentinere:

- Verificarea produsului înainte de montaj.
- Montaj conform instrucțiunilor producătorului.
- Curățare doar cu produse recomandate.

5. Procedura de reclamație:

- În caz de defect, reclamația se face la locul de achiziție cu dovada cumpărării și descrierea defectului.

Contact: Pentru întrebări sau reclamații, contactați producătorul.

HU- ONDÍCIÖK DE GARANTIA

1. Garanciaidő:

- A garancia a vásárlás napjától számított 2 évig érvényes.

2. A garancia hatálya:

- A rendeltetésszerű használat során jelentkező anyag- és gyártási hibákra terjed ki.

3. Garanciából kizárt esetek:

- Nem megfelelő használat, szállítás vagy szerelés.
- Agresszív vegyszerek vagy helytelen karbantartás okozta károk.
- Természetes elhasználódás (pl. kisebb karcolások).

4. A garancia feltételei:

- A termék ellenőrzése szerelés előtt.
- Szerelés a gyártó utasításai szerint.
- Csak ajánlott tisztítószer használata.

5. Panaszkezelés:

- Hiba esetén a vásárlás helyén kell reklamációt benyújtani számlával és hibaleírással.

Kapcsolat: Kérdés vagy panasz esetén lépjen kapcsolatba a gyártóval.

BG- УСЛОВИЯ НА ГАРАНЦИЯТА

1. Гаранционен срок:

- Гаранцията е валидна 2 години от датата на покупка.

2. Обхват на гаранцията:

- Покрива материални и производствени дефекти, установени при употреба по предназначение.

3. Изключения от гаранцията:

- Неправилна употреба, транспорт или монтаж.
- Повреди, причинени от агресивни химически препарати или неправилна поддръжка.
- Естествено износване на продукта (напр. дребни драскотини).

4. Условия за запазване на гаранцията:

- Проверка на продукта преди монтаж за фабрични дефекти.
- Монтаж съгласно инструкциите на производителя.
- Почистване само с препоръчани почистващи средства.

5. Процедура за reclamaция:

- При установяване на дефект, reclamaцията се подава на мястото на покупка с доказателство за покупка и описание на проблема.

Контакт: За въпроси или reclamaции се обръщайте към производителя.

